



Noticiero Bilingüe

LAWNDALE news

Sunday, April 20, 2025

WEST SIDE TIMES



V. 85 No. 16

P.O. BOX 50599, CICERO, IL 60804 • 708-656-6400

ESTABLISHED 1940

La Senadora Castro Lucha por Mantener los Celulares y las Redes Sociales Fuera de las Aulas



Los adolescentes que pasan cinco o más horas por día en los dispositivos electrónicos tienen el 71 por ciento de más probabilidades de demostrar factores de riesgo para el suicidio – alarmante fenómeno que la Senadora Estatal Cristina Castro está determinada a cambiar. “Mi legislación quita los medios sociales de las

aulas para que los estudiantes puedan enfocarse en lo que es importante: aprender”, dijo la Sen. Castro (D-Elgin). “Esta medida fija una norma para limitar el uso del teléfono celular durante las horas de clase, pero hace una prioridad la flexibilidad, el permitir que las escuelas tomen la iniciativa en decidir como debe implementarse en su

comunidad local”. Los estudiantes han demostrado que la sola presencia de un teléfono celular reduce su habilidad de capacidad cognitiva – especialmente en los jóvenes que son altamente dependientes de los dispositivos. Investigaciones de más de 70 países y regiones con políticas estrictas en teléfonos celulares han encontrado que las

restricciones dieron como resultado una disminución de casos de acoso, una mejor atención y enfoque y un aumento en las puntuaciones de pruebas estandarizadas. Con la propuesta de la Sen. Castro, se debería pedir a los distritos escolares en Illinois que adopten un juego de políticas garantizando que los estudiantes no usen inapropiadamente

los celulares durante el momento de clase, de forma que cumplan con las necesidades de su comu-

nidad escolar. El Proyecto 2427 fue aprobado por el Senado el miércoles, con apoyo bipartidista.

Castro Fights to Keep Cellphones, Social Media Out of the Classroom

Teenagers who spend five or more hours per day on electronic devices are 71 percent more likely to demonstrate risk factors for suicide — an alarming phenomenon State Senator Cristina Castro is determined to change. “My legislation takes social media out of the classroom so students can focus on what’s important: learning,” said Castro (D-Elgin). “This measure sets a standard to limit cellphone use during class time but prioritizes flexibility, letting schools take the lead in deciding how it should be implemented in their local community.” Studies have shown that the mere presence of a smartphone reduces available cognitive capacity — especially for young people who are highly dependent on the devices. Research



from over 70 countries and regions with strict school cellphone policies has found that the restrictions resulted in decreased instances of bullying, better attention and focus, and increases in standardized test scores. Through Castro’s proposal, school districts in Illinois would be required to adopt a set of policies ensuring students do not inappropriately use cellphones during instructional time in a way that meets the needs of their school community. Senate Bill 2427 passed the Senate Wednesday with bipartisan support.

Chicago Park District's Cherry Tree Blossoms at Jackson Park Are Blooming



STAGE 5

•Many of the white flower trees are still in STAGE 2-3 Visitors will enjoy a self-guided listening tour of the grove. Guests will use their own phones at four (4) listening stations, where they are encouraged to scan a QR code to access a brief audio vignette about the history of the tree grove, the variety of flowers, and the Japanese springtime traditions. For best viewing options, the Chicago Park District recommends visiting the Cherry Blossom Grove during times with smaller crowds, which include weekday mornings, and early afternoons. A map and parking information is available at chicagoparkdistrict.com/cherry-blossoms.

Photo Credit: Chicago Park District

Twenty new cherry blossom trees have been planted at Jackson Park since the last full bloom in 2020. Due to the relatively minor spring fluctuations in weather and temperature, we're looking forward to a robust bloom of the Cherry Blossoms in April this year. A majority of the trees have moved to bud Stage 4, and will soon be transitioning to bud stage 5. After 4 years of deterred blooms, the Chicago Park District

is excited to celebrate the blooming of more than 190 cherry trees, located along the Columbia Basin in Jackson Park, will reach peak bloom in 2025. Near 6401 S. Stony Island Ave., east side of Cornell Ave., located just south of Museum of Science and Industry. Current Status: (updated April 15, 2025)

•Our oldest "mother tree" is at STAGE 5-6

•Most of the other trees are at STAGE 4 approaching

La Ciudad de Chicago Publica un Informe Sobre el Impacto en la Juventud



El martes, el Alcalde Johnson publicó el Informe sobre el impacto en la juventud 2024, mostrando un año histórico de inversión, oportunidades y empoderamiento para los jóvenes de Chicago. El importe delinea como, bajo la administración de Johnson, la Ciudad de Chicago ha implementado fuertes estrategias que han aumentado considerablemente el empleo, la educación y las oportunidades de compromiso cívico para los jóvenes residentes de Chicago en todas las 77 áreas comunitarias. "Estamos orgullosos del trabajo que hemos hecho en este año pasado, detallado en

este reporte", dijo el Alcalde Brandon Johnson. "Necesitamos tomar lo que hemos aprendido de este año y duplicarlo en nuestras inversiones en la gente joven en los años venideros. La necesidad es urgente y el momento es ahora. Espero que podamos elaborar sobre este trabajo, ampliar nuestras afiliaciones y finalmente construir una ciudad donde cada joven tiene los recursos y oportunidades necesarios para triunfar". Lo relevante del reporte incluye:

•106,860 jóvenes atendidos a través de los 18 programas modelo del departamento de Servicios

de Apoyo y Familiares (DFSS)

•155 eventos de apoyo para jóvenes, organizados por jóvenes de toda la ciudad a través de My CHI. My Future. El programa Safe Spaces (MCMF), con la asistencia de más de 16,750 residentes de Chicago.

•El 97% de los empleados jóvenes estuvieron de acuerdo en que participar en los eventos les hacía sentir más cerca de sus comunidades;

•Más de 2,000 trabajos para jóvenes, todo el año, creados a través de programas de DFSS como Safe Spaces y Chicago Youth Service Corps;

•La plataforma My CHI. My Future conectó a más de 50,000 jóvenes a más de 45,000 oportunidades;

•El programa Piloto Peacekeeper, en colaboración con GoodKids MadCity, emplearon a 100 jóvenes para recibir entrenamiento y promover la seguridad en sus comunidades.

VIVA PARA OBTENER RECOMPENSAS

Hágase miembro de Bally Rewards y reciba **ESTACIONAMIENTO GRATIS**, además de ganar 25 puntos por **\$25 DE JUEGO GRATIS** ¡y un **CRÉDITO DE \$25 PARA COMIDA**!

Bally's
CHICAGO



**ABIERTO LAS 24 HORAS DEL DÍA, LOS 7 DÍAS DE LA SEMANA,
EN EL DINÁMICO VECINDARIO RIVER NORTH DE CHICAGO**
chicagobestcasino.com

Debe ser mayor de 21 años. ¿Tiene problemas con el juego? Llame al 1-800-GAMBLER.



City of Chicago Releases Youth Impact Report



On Tuesday, Mayor Johnson released the **Youth Impact Report 2024**, showcasing a landmark year of investment, opportunity, and empowerment for Chicago’s young people. The report outlines how, under the Johnson

administration, the City of Chicago has implemented bold strategies that have significantly expanded employment, educational, and civic engagement opportunities for young Chicagoans across all 77 community areas. “We are proud of the work we have

done over this past year, outlined in this report,” said Mayor Brandon Johnson. “We need to take what we learned from this year and double down on our investments in young people in the coming years. The need is urgent and the time is now. My hope is that

we can build on this work, expand our partnerships, and ultimately build a city where every young person has the resources and opportunities that they need to succeed.” Highlights from the report include:

- 106,860 youth served** through the Department of Family and Support Services (DFSS)’s 18 program models;
- 155 youth-focused**

“**kickback**” events planned by youth throughout the city through the My CHI. My Future. (MCMF) Safe Spaces program, attended by more than **16,750 Chicagoans**;

- 97% of youth employees** agreed that participating in the kickbacks made them feel closer to their communities;
- Over 2,000 year-round youth jobs** created through

DFSS programs like Safe Spaces and the Chicago Youth Service Corps;

- My CHI. My Future. platform connected over **50,000 youth** to more than **45,000 opportunities**;
- The Peacekeeper Pilot program, in collaboration with GoodKids MadCity, employed **100 youth** to receive training and promote safety in their communities;



Te ofrecemos más que sólo seguros para autos.

GEICO
OFICINA LOCAL

Allan Gerszonovicz
geico.com/niles-gerszonovicz
847-779-8101
7111 W Dempster St, Niles
¡Hablamos Español!

Aplican 1 mite. Visita geico.com para ver más detalles. GEICO y afiliados. Washington, DC 20076 © 2023 GEICO 20_259643

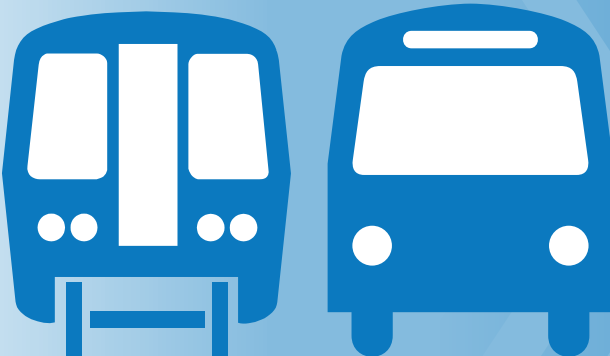
¡Ayude a impulsar “El futuro de nuestro transporte”!

Por primera vez, la CTA pone en marcha una planificación estratégica global a largo plazo. Es importante que este proceso sea impulsado por **ustedes**: los pasajeros y las comunidades a las que servimos. Responda a una breve encuesta sobre su experiencia con la CTA y qué tipos de servicios de tránsito le gustaría ver en el futuro.

Obtenga más información en transitchicago.com/strategicplan y escanee el código para participar en nuestra encuesta.

POWERING CONNECTION.
OUR TRANSIT INVESTMENT.
FUTURE VISION.

IMPULSAR LA CONEXIÓN.
INVERTIR EN NUESTRO TRANSPORTE.
ADOPTAR UNA VISIÓN PARA EL FUTURO.



Happy Easter

FROM COMMISSIONER
FRANK J. AGUILAR



FRANK J. AGUILAR
CRS EQUITY COMMISSIONER

Rogers Park Business Alliance Announces State-Designated Mexican Cultura District Camino Clark

The nonprofit Rogers Park Business Alliance (RPBA) is proud to announce a new State-Designated Mexican Cultural District, Camino Clark, to celebrate the unique cultural identity of Clark Street in Rogers Park and encourage economic development. Home to over 200 retail, dining, entertainment, and personal service businesses, Camino Clark spans approximately two miles from Howard Street to Devon Avenue. A new district plan will renew and expand RPBA’s Vision Clark Street Master Plan (2017), starting with a series of vibrant, culturally relevant events planned throughout this year: Día del Niño (Children’s Day) Celebration on April 30, a Mercadito craft fair on May 3 and November 22, the return of the annual Taco Crawl on July 17, and a



Día de los Muertos (Day of the Dead) Celebration from November 1- 2. More information about the cultural district and events will be available at RPBA.org in April 2025. In 2024, the Camino Clark area was one of ten communities selected for the State-Designated Cultural Districts program

and the only one on Chicago’s North Side. State-Designated Cultural Districts are communities, towns, or specific geographic areas that have a distinct shared historical and cultural identity that binds the community together.
Photo Credit: Rogers Park Business Alliance

2025

CIRCUS

HIVAZQUEZ

SINCE 1949

WOODFIELD MALL

SCHAUMBURG, IL

MAY 30 - JUN 16



BUY ONLINE NOW
& SAVE!

CircusVazquez.com



AbsoluteCare y Aetna Better Health® of Illinois Lanza Servicios Integrales de Atención Médica en Chicago



AbsoluteCare, líder en atención médica basada en el valor, anunció el martes su colaboración con Aetna Better Health® de Illinois, una compañía CVS Health®, para ampliar sus servicios en Chicago en el 2025. Esta colaboración marca un considerable hito, ya que AbsoluteCare introduce su atención Beyond Medicine, para atender las necesidades únicas de los miembros de Aetna Medical en la región. El cuidado completo de AbsoluteCare, integra servicios de

apoyo integrales médicos, conductuales, farmacológicos y sociales para ayudar a los miembros vulnerables a vencer las inequidades de salud y lograr mejores resultados. El enfoque de AbsoluteCare atiende los retos médicos y no médicos que enfrentan los miembros, con intenso enfoque en determinantes sociales de salud (SDoH) incluyendo apoyo para garantizar una vivienda segura, acceso a alimentos, fomento de la comunidad a través de eventos y más. El nuevo centro de AbsoluteCare en Chicago está localizado en

el 2627 W. Cermak Rd., Chicago, IL 60608 y ofrecerá cuidado primario integrado, farmacia, cuidado de salud conductual, determinantes sociales de servicios de salud, atención urgente avanzada y equipos comunitarios que llegan a los barrios a través del Condado de Cook. Para más información sobre Aetna Better Health® de Illinois, visite www.aetnabetterhealth.com/illinois-medicaid





The spirit of Easter is all about hope, love, and joyful living. May you have a blessed day!

El Espíritu de Pascuas se centra en la esperanza, el amor y la alegría. ¡Que tengan un día bendecido!

5 CONVENIENTES LOCALES

3624 W. 26TH ST. 773-762-5662 • 9137 S. COMMERCIAL • 773-768-3648
2769 N. MILWAUKEE 773-276-4660 • 3205 W. 47TH PL. 773-247-2630
6104 W. CERMAK ST. CICERO, IL 708-780-0090

When you need help with paying and managing your bill, we're here.

We offer income-qualified bill payment assistance grants, total bill discounts as well as waivers of deposits and late payment fees. Payment arrangements and a Budget Plan are also available to eligible customers.

Learn more at nicorgas.com/energyassistanceinfo

Summertime in the Parks!

Register for Summer



Programs & Events at the Chicago Park District!

Online registration opens **Monday, April 14 & Tuesday, April 15.**
In-person registration begins **Saturday, April 19.**
Summer Programs session runs **June 16 to August 10.**



For more information about your Chicago Park District, visit www.ChicagoParkDistrict.com or call 312.742.7529.

Chicago Housing Authority Office of the Inspector General wins National Award for Excellence

The Chicago Housing Authority (CHA) Office of the Inspector General (OIG) has been awarded a 2024 Exemplary Knighton Award for best performance audit among local government audit organizations of similar size across the U.S. and Canada. This national award from the Association of Local Government Auditors (ALGA) recognizes excellence in local government performance audits among its over 300 member organizations. CHA's OIG will receive the award at the 2025 ALGA Annual Conference, which is being held May 4-7 in Minneapolis, Minnesota. The winning report, *Audit of Public Housing Capital Construction Change Orders and Supplemental Contracts*, was judged



on several key elements, such as the potential for significant impact, the persuasiveness of the conclusions, the focus on improving government efficiency and effectiveness, and its clarity and conciseness. Judges from peer organizations determined this audit was among the best of 2024. Each year, local government audit organizations from around the U.S. and Canada submit their best performance audit reports for judging in the Knighton Awards program. The purpose of the competition is to improve government services by encouraging and increasing levels of excellence among local government auditors. For more information on the ALGA, visit: <https://algaonline.org/>.



Prepárate para el mundo con una educación de primer nivel.

QUIÉRELO. VÍVELO.

HAROLD WASHINGTON • HARRY S TRUMAN • KENNEDY-KING • MALCOLM X • OLIVE-HARVEY • RICHARD J. DALEY • WILBUR WRIGHT

CITY COLLEGES
OF CHICAGO

Las clases de verano para crédito universitario comienzan el 4 de junio.
Las clases de verano de ESL y para obtener el diploma de secundaria comienzan el 19 de mayo.
ccc.edu/aplica



HOUSES FOR SALE

HOUSES FOR SALE



4717 W. 84TH PL. CHICAGO
\$275,900

SINGLE HOME-All living space on one level 3br, 2bth, sep dining room, detached two car garage

**IF YOU ARE INTERESTED IN
BUYING OR SELLING**

Call Betty at 773-617-9691

**ADVERTISE
WITH US**
708-656-6400

HOUSES FOR SALE

HOUSES FOR SALE

**ALTO RETORNO
A SU INVERSION
PROPIEDAD COMERCIAL
DE 11 RECAMARAS
\$310,000**



\$2,000.00 AL MES DE INGRESOS
QUITO-ECUADOR

Esta hermosa casa está ubicada en el corazón de la próspera comunidad de La Colina en las afueras de Quito, tres minutos del centro comercial San Rafael. Constituye un oasis para quien busca tranquilidad, excelente clima y protegido. La casa tiene hermosos jardines y terreno extra en la parte trasera. Esta casa tiene 12 años y cuenta con 11 dormitorios y 11 baños. Todos están actualmente alquilados. Se encuentra dentro de una comunidad privada de gran demanda. Al frente de la universidad la Espe.

CALL 708-983-3420

REAL ESTATE

REAL ESTATE

Moogoong Terrace
4848 N. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60625
(773) 478-0085

**Waiting List Open for 1 Bedroom Subsidized
Apartments - Seniors and Disabled**
Application Period from
February 10 – March 31, 2025

Interested persons should contact the Management Office for an application by calling (773) 478-0085 or pick up during office hours Monday through Friday 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

Income Restricted



Visit our NEW website
Visite nuestro NUEVO sitio web

www.LawndaleNews.com

Advertise With Us Anuncie Con Nosotros



24 APT. FOR RENT

24 APT. FOR RENT

2 APARTMENTS FOR RENT

1 bedroom & 2 bedroom apartment \$890 & \$990.
Carpeted, heating included, laundry facilities
an storage shed in basement. Parking in the rear.

CALL ALBERTO 708-439-9253

2 APARTAMENTOS PARA RENTAR

1 recámara y de 2 recámaras \$890 y \$990
Alfombrado, calefacción incluida, lavandería y cobertizo
de almacenaje en el sótano.

Estacionamiento en la parte de atrás.

CALL ALBERTO 708-439-9253

**104 PROFESSIONAL
SERVICE**

**104 PROFESSIONAL
SERVICE**

**COMPRAMOS
CARROS
JUNKES Y USADOS**



**PAGAMOS
MAS
QUE LOS
DEMAS.**



CON O SIN TITULO

312-401-2157

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

STATE FARM FULL-TIME P&C LICENSE INSURANCE ACCOUNT POSITION

Looking for self motivated, detail oriented. Knowledge in Windows and other Computer Applications, with Excellent Communication Skills & Multi-Tasker.

Bilingual Spanish preferred. We will train.

Send resume to: Beth Cadwalader

5657 N. Milwaukee Ave.

Chicago Illinois 60646

Email:beth.cadwalader.cjf0@statefarm.com

or Call: (773) 631-1460

Ask for Paula

Roll Form Operator or Tube Mill Operators

Metal Roll Forming Co in Berkeley IL near Hillside is seeking skilled Full Time Roll forming machine operator and Roll Forming Die Setup men for a Roll Forming company in the Chicago suburbs.

Experience preferred but not required in some cases based on aptitude. Roll forming die set up experience a big plus. Mechanical ability and creativity needed. Will train motivated worker. Some heavy lifting required. Some English preferred, must work well with others. Benefits include, 401K plan, Family Health Insurance, paid holidays, vacation. First shift hours Tuesday-Friday 5:30am-3:30pm. Uniforms provided.

Email: Dawn@johnsonrollforming.com
or call 708-449-7050 ask for Dawn



**104 PROFESSIONAL
SERVICE**

**104 PROFESSIONAL
SERVICE**

ABRIMOS CAÑOS



**•SE DESTAPAN
TINAS, LAVAMOS
• Y SEWER LINES**

**Cicero, Berwyn, Chicago
y Suburbios**

Pregunte por Angel

773-406-4670



President Larry Dominick and Board of Trustees

Maria Punzo-Arias, <i>Town Clerk</i>	Victor Garcia, <i>Town Trustee</i>
Joe Virruso, <i>Town Supervisor</i>	Bob Porod, <i>Town Trustee</i>
Emilio Cundari, <i>Town Assessor</i>	John Cava, <i>Town Trustee</i>
Fran Reitz, <i>Town Collector</i>	Blanca Vargas, <i>Town Trustee</i>



Wishes you a

